《粵調琴學新編》所載古腔粵曲音系與聲調

[1]焦磊　[2]陳苡霖　[1]黃得森
[1]香港科技大學　人文學部；[2]香港中文大學　戲曲資料中心

提要　在語音之歷時研究中所使用之文獻材料一般以傳世韻書或外文對音材料爲主，而戲曲樂譜常常因罕有識者而被忽略。然而，由於我國戲曲的依腔傳詞之音樂特性，無論其唱腔或音樂旋律都可成爲研究斷代語音系統之重要輔助材料。

粵曲曲譜《粵調琴學新編》正是一本研究早期粵語語音特徵之重要材料。原書於1921年由香港東華石印局刊印，作者爲香港名曲家丘鶴儔。全書收集當時流行於坊間的時音小調揚琴之工尺譜共計38種，書前並附對唱腔與拖腔之分析及英語譯音；其語音系統則包括早期古腔粵曲之中州韻(戲棚官話)，與早期廣州音(羊城土話)兩部份。

本研究以《粵調琴學新編》作爲材料，考察其中所反映之古腔粵曲音韻系統以及當時之廣州話聲調系統；並透過對音樂材料之統計分析，對古腔粵曲之聲調調值進行構擬。

關鍵詞　《粵調琴學新編》　早期廣州話　聲調　統計　古腔粵曲

壹　《琴學新編》作者及內容簡介

香港中文大學 戲曲資料研究室藏香港東華石印局民國九年(1921)刊印之《粵調琴學新編》，作者爲台山丘鶴儔，爲我國著名廣東音樂演奏家和教育家。也是我國首本介紹粵劇、粵曲及廣東音樂的專著《弦歌必讀》(丘鶴儔1916)的編撰者。據香港中文大學 陳守仁、何百基(2003)〈粵劇、粵曲文獻目錄及簡介 (1828－1938)〉，丘氏此書共有三個不同版本，分別於1920年、1921年由香港亞洲石印局和1921年由香港東華石印局印行。亞洲石印局1920年爲初版。1921年爲再版，修正了初版的一些錯誤。東華1921版較亞洲1921版大致相同，但是缺了亞洲1921版原有的錯漏表。鄺晴(2003)曾參考《中國音樂書譜誌》(中國藝術研究院音樂研究所資料室　1984:123)，得知丘氏在1920年曾出版過一本名爲《琴弦曲譜》的著作，並認爲："從現存的部份來看(《琴弦曲譜》後半殘缺)，除了序言所標注的寫作時間外，其他的內容與《新編》其他版本相同。"①因此，如果加上不同名的《琴弦曲譜》，丘氏此書共有四個版本，且其成書時間不晚於1920年。

丘氏此書主要爲揚琴教學而創作，全書分爲"序"、"凡例"、"揚琴竹法代字"、"揚琴竹法解義"、"音樂字母"、"讀字元音韻方法"、"英文譯音呀口字表"、"揚琴字底格式圖"、"目錄"、"曲譜"十個部份。其中可資語言學研究的材料則是"英文譯音呀口字表"與"曲譜"兩部份。

① 鄺晴〈我國第一部揚琴教材《琴學新編》的歷史價值〉，載《中央音樂學院學報》2003年第4期，第92－104頁。